AIR GENIUS AIR CLEANER/ ODOR REDUCER

For Model Series
HFD30X, HFD31X, HFD32X

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS AIR CLEANER

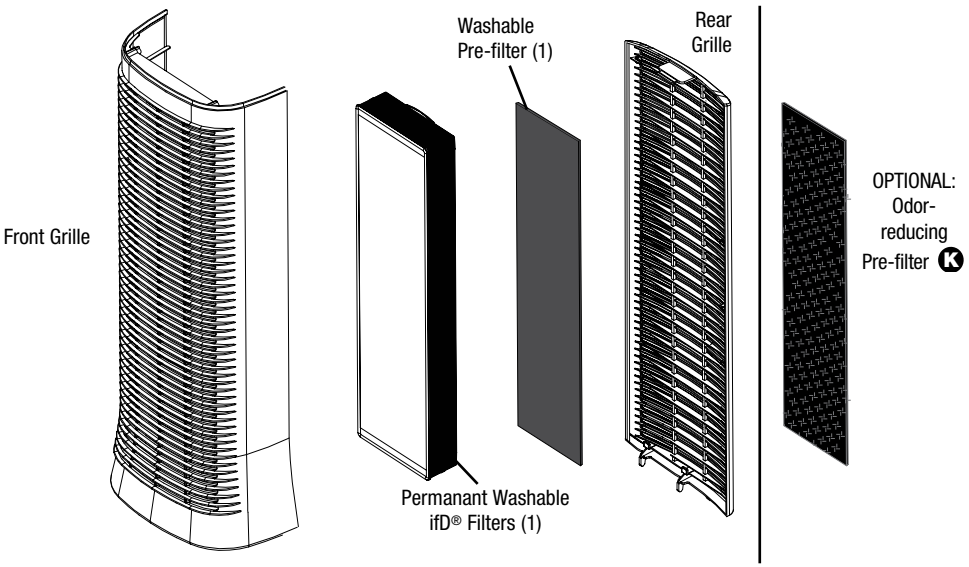
When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before operating the air cleaner.
2. Place air purifier where it is not easily knocked over by persons in the household.
3. Always turn the air cleaner controls to the **OFF** position and unplug from the wall outlet when not in use.
4. To disconnect the air cleaner, press the Power button to turn the unit off, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull by the cord.
5. Do not use any product with a damaged cord or plug or if product malfunctions, is dropped or damaged in any manner. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Do not use air cleaner outdoors.
7. Never use air cleaner unless it is fully assembled.
8. Do not run power cord under carpets, and do not cover with throw rugs. Arrange cord such that it will not be tripped over.
9. Do not use air cleaner where combustible gases or vapors are present.
10. Do not expose the air cleaner to rain, or use near water, in a bathroom, laundry area or other damp location.
11. The air cleaner must be used in its upright position.
12. Do not allow foreign objects to enter ventilation or exhaust opening as this may cause electric shock or damage to the air cleaner. Do not block air outlets or intakes.
13. Locate air cleaner near the outlet and avoid using an extension cord.
14. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
15. A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
16. Do not sit, stand or place heavy objects on the air purifier.
17. Disconnect power supply before servicing.

WARNING: To Reduce The Risk of Fire or Electric Shock, Do Not Use This Air Purifier With Any Solid-State Speed Control Device.

The Honeywell Trademark is used by Kaz USA, Inc. under license from Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. makes no representation or warranties with respect to this product.

YOUR AIR PURIFIER



ODOR REDUCTION

This air cleaner includes a special odor absorbing pre-filter K packed in the product box. In order to enjoy the benefits of enhanced odor reduction, replace the washable pre-filter that is already in the air cleaner with the odor absorbing pre-filter K .
For optimal performance, the pre-filter is wrapped in plastic to keep it fresh. Pre-filter replacement timing will be approximately 3 months, depending on use.
You can purchase replacement K pre-filters from the store where you purchased your air cleaner or visit www.replacementfilters.com. If you have any questions, contact Kaz Consumer Services at 1-800-477-0457.

Note: Please only use one pre-filter in your air cleaner at a time. You will need to choose whether you want to use the permanent washable pre-filter or the odor reducing pre-filter (will be discarded after use). Both are included with your air cleaner at the time of purchase.

HOW YOUR AIR CLEANER WORKS

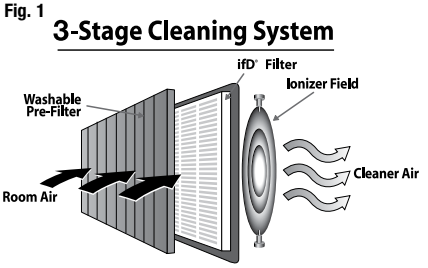
This model air cleaner incorporates a 3-stage cleaning system to help clean the air that passes through the filter in the unit (Fig. 1).

Stage 1: Washable or Odor-reducing Pre-filter (your choice)

Stage 2: Permanent Washable ifD® Filter

Stage 3: Electronic Ionizer

Fig. 1



SET-UP

- Select a firm, level and flat location. For best airflow, locate the unit 3 feet (1 M) from any wall or furniture.
- When operating, large volumes of air are drawn toward the air cleaner. Surrounding areas should be cleaned and/or vacuumed frequently to prevent build-up of dust and other contaminates. This may also help prolong the life of the filter. If the unit is placed on a light colored carpet, a small mat or rug should be used underneath to prevent permanent staining. This is especially important in homes with contamination from smoking or fireplaces.

ENERGY STAR

ENERGY STAR

This product earned the ENERGY STAR by meeting strict energy efficiency guidelines set by the US EPA. US EPA does not endorse any manufacturer claims of healthier indoor air from the use of this product.

The energy efficiency of this ENERGY STAR qualified model is measured based on a ratio between the model's CADR for Dust and the electrical energy it consumes, or CADR/Watt.

OPERATION

- Ensure the air cleaner is plugged into a working electrical outlet.
- Press the power button (⏻) once. The unit will start at the "general cleaning" level and remain on this setting until another cleaning level is chosen (Fig. 2).

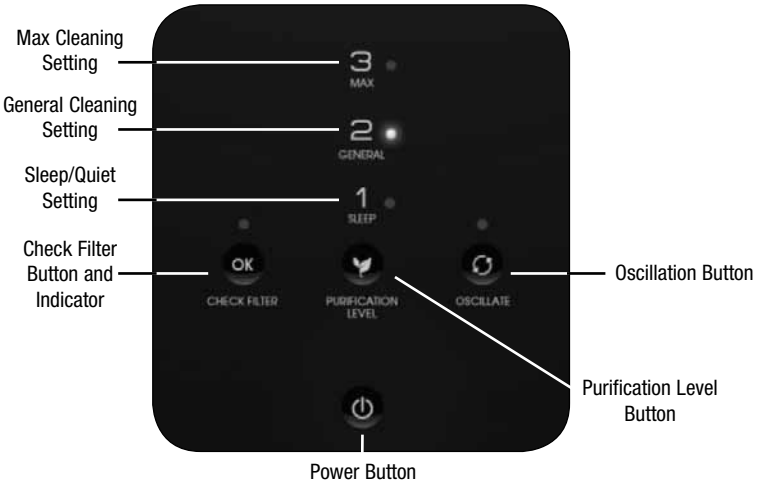
It is recommended you run your air cleaner 24 hours a day when possible to ensure continuous cleaning. Portable air cleaners are more effective in rooms where all doors and windows are closed.

Fig. 2

CONTROLS THAT DO THE THINKING FOR YOU

Tips for Using your new Air Cleaner

HFD300 Series



Check Filters Button – When it is time to check and clean the filter, an indicator light will illuminate above this button. When this light comes on, you will need to clean your primary ifD® filter and clean or replace your pre-filter. (See Filter Cleaning instructions on page 10). After you have cleaned or replaced the filters, press and hold the Check Filters button for approximately 5 seconds until the light goes off.

Purification Level Button – Your air cleaner will start on the ***General Cleaning*** setting each time you turn your air cleaner on. Here is a handy reference to help get the most out of your air cleaner's performance:

LEVEL 3 - MAX

Best for power cleaning the air when unpleasant odors are noticeable, your room is particularly dusty or you can sense that airborne particles are present. This setting cleans the air the fastest of all the settings and circulates the air frequently in a room.

LEVEL 2 - GENERAL

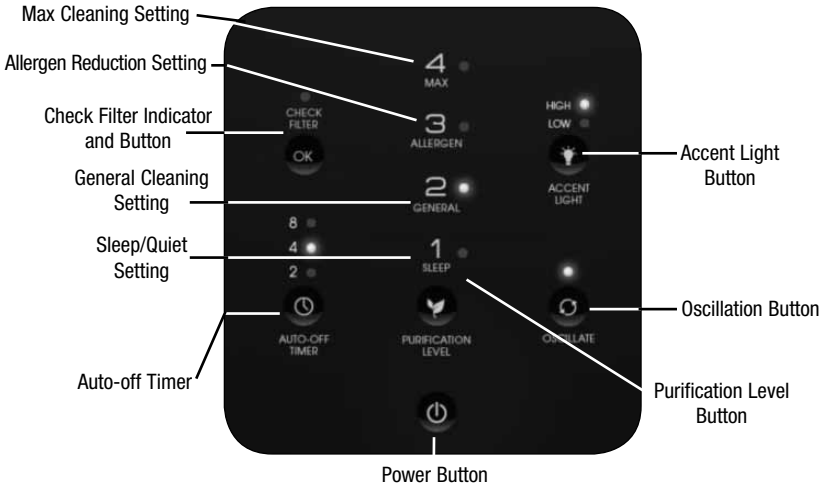
Best for General Cleaning. Use this setting to help reduce airborne dust and smoke particles, like those from cooking or tobacco smoke.

LEVEL 1 - SLEEP

Best for ultra quiet operation, perfect for nighttime use when sleeping.

Oscillate Button – Press this button if you want your air cleaner to gently rotate from side to side. This will help increase circulation in the room.

HFD310 Series



Check Filters Button – When it is time to check and clean the filter, an indicator light will illuminate. When this light comes on, you will need to clean your primary ifD® filter and clean or replace your pre-filter. (See Filter Cleaning instructions on page 10). After you have cleaned or replaced the filters, press and hold the Check Filters button for approximately 5 seconds until the light goes off.

Auto-off Timer Button – Push this button if you would like your air cleaner to run and then automatically shut-off after a certain amount of time (choose from between 2, 4 and 8 hours). This is convenient if you would like your air cleaner to run during the night but then shut-off automatically in the morning (choose the 8 hour setting).

Purification Level Button – Your air cleaner will start on the ***General Cleaning*** setting each time you turn your air cleaner on. Here is a handy reference to help get the most out of your air cleaner's performance:

LEVEL 4 - MAX
Best for power cleaning the air when unpleasant odors are noticeable, your room is particularly dusty or you can sense that airborne particles are present. This setting cleans the air the fastest of all the settings and circulates the air frequently in a room.

LEVEL 3 - ALLERGEN
This setting makes the air cleaner perform at the proper level for reducing many types of airborne allergens. It ensures the allergen capturing efficiency and rate is best for the particle sizes being captured. Best for fighting airborne allergens during high allergen season, particularly in the spring and fall to help reduce airborne pollen. Also great for year-round reduction of pet dander allergens.

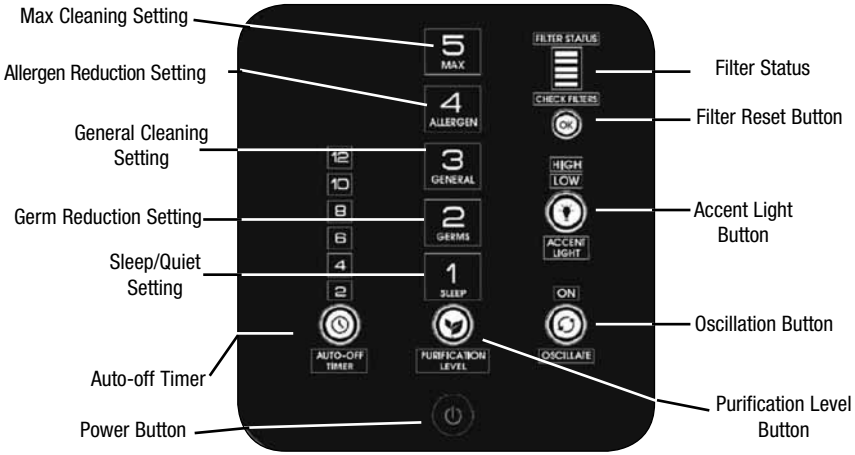
LEVEL 2 - GENERAL
Best for General Cleaning. Use this setting to help reduce airborne dust and smoke particles, like those from cooking or tobacco smoke.

LEVEL 1 - SLEEP
Best for ultra quiet operation, perfect for nighttime use when sleeping.

Accent Light Button – Your air cleaner features a soft accent light at the bottom of the unit that provides a nice glow around the base. You can choose to operate your unit with or without this accent light turned on. If you want to use the light feature, you can choose from between a low or high light level.

Oscillate Button – Press this button if you want your air cleaner to gently rotate from side to side. This will help increase circulation in the room.

HFD320 Series



Auto-off Timer Button – Push this button if you would like your air cleaner to run and then automatically shut-off after a certain amount of time (choose from between 2, 4, 6, 8, 10 and 12 hours). This is convenient if you would like your air cleaner to run during the night but then shut-off automatically in the morning (choose the 8 or 10 hour setting).

Purification Level Button – Your air cleaner will start off on the ***General Cleaning*** setting each time you turn your air cleaner on.

LEVEL 5 - MAX

Best for power cleaning the air when unpleasant odors are noticeable, your room is particularly dusty or you can sense that airborne particles are present. This setting cleans the air the fastest of all the settings and circulates the air frequently in a room.

LEVEL 4 - ALLERGEN

This setting makes the air cleaner perform at the proper level for reducing many types of airborne allergens. It ensures the allergen capturing efficiency and rate is best for the particle sizes being captured. Best for fighting airborne allergens during high allergen season, particularly in the spring and fall to help reduce airborne pollen. Also great for year-round reduction of pet dander allergens.

LEVEL 3 - GENERAL

Best for General Cleaning. Use this setting to help reduce airborne dust and smoke particles, like those from cooking or tobacco smoke.

LEVEL 2 - GERM

This setting slows down air movement so airborne microscopic germs are most effectively captured in the filter. Germs, like certain bacteria and viruses, can be much smaller than other airborne particles or organisms. Giving the germs more time to dwell in the filter increases the filtration efficiency. This setting can be used during cold and flu season to help reduce certain germs from the air that passes through the filter.

CONTROLS CONTINUED

LEVEL 1 - SLEEP
Best for ultra quiet operation, perfect for nighttime use when sleeping.

Filter Status and Check Filters Button – Allows you to monitor how dirty your filter is getting. When it is time to check and clean the filter, an indicator will illuminate notifying you that it is time to check the filters. When this light comes on, you will need to clean your primary ifD® filter and clean or replace your pre-filter. (See Filter Cleaning instructions). After you have cleaned or replaced the filters, press the Check Filters Indicator until the light goes off.

Accent Light Indicator – Your air cleaner features a soft accent light at the bottom of the unit that provides a nice glow around the base. You can choose to operate your unit with or without this accent light turned on. If you want to use the light feature, you can choose from between a low or high light level.

Oscillate Button – Press this button if you want your air cleaner to gently rotate from side to side. This will help increase circulation in the room.

OSCILLATION FEATURE

To help circulate fresher, cleaner air through the room, this unit has an oscillation feature. (Fig. 3)

Fig. 3

- The oscillation feature is actived by pressing the Oscillation button ( ). Press the oscillation button or 'Tap' the oscillation symbol (Model HFD320 series) once to turn the feature on, and then again to turn it off.

BASIC OPERATION OF THE CLEANING SETTINGS

HFD300 & HFD310 Series

Fig. 4

- The air cleaner automatically starts at the General Cleaning level when you turn your unit on.
- Press the Purification Level button ( ) to cycle through the various cleaning levels. (Fig. 4) When the Purification Level button is pressed, the indicator will move to the next level until it is on 'Max'. If you press the Purification Level button while it is on 'Max' the indicator will drop back down to the 'Sleep' setting.
- Cycle through the cleaning levels until the LED light is illuminated next to the setting you want the unit to operate at.

HFD320 Series

This model features a touch screen that senses when your finger touches the panel.

Fig. 5

- The air cleaner automatically starts at the General Cleaning level when you turn your unit on.
- Tap the Purification level symbol ( ) to cycle through the different cleaning levels (please note that this is not a button, it is a touch-sensitive symbol). (Fig. 5) When 'tapped' the cleaning level will move to the next highest level until it is on 'Max'. If you 'tap' the Purification symbol while it is on 'Max' the level will drop back down to 'Sleep'.
- Cycle through the levels until the LED light is illuminated at the level you want the unit to operate.

SETTING THE TIMER OPTION

Timer not available on the HFD300 Series.

HFD310 Series

- The timer option on the left of the control panel (see Fig. 6) allows you to select how long the unit will run before it turns off automatically.
- Press the Timer button (🕓) to shift through the options. When the button is pressed, the auto-off time will move to the next highest setting until it is on '8' (which means it will stay on for 8 hours and then shut-off). If you press the Timer button while it is on '8' the timer option will turn off and will run continuously. If you press it again, it will start at '2' and cycle through the settings again.
- Cycle through the hour options until the LED light is illuminated next to the length of time you want the unit to operate for.

HFD320 Series

- The timer option on the left of the control panel (see Fig. 7) allows you to select how long the unit will run before it turns off automatically.
- 'Tap' the Timer symbol (🕓) to shift through the options. When pressed the time will move to the next highest setting until it is on '12' (which means it will stay on for 12 hours and then shut-off). If you press the Timer button while it is on '12' the timer option will turn off and the unit will run continuously. If you 'tap' it again, it will start back at '2'.
- Cycle through the hour options until the LED light is illuminated behind the number of hours you want the unit to operate for. If the Auto-off Timer is not illuminated, the air purifier will run continuously.

ELECTRONIC FILTER CLEAN REMINDER

HFD300 & HFD310 Series

- This model air purifier has an electronic filter check to remind you when to check the washable ifD® filter based on the air purifier's hours of use.
- When the ifD® filters need to be cleaned, the LED light will remain on until it is RESET. You may unplug the air cleaner without interrupting the filter check.
- You should periodically check the filter. Depending on operating conditions, the filters should be cleaned at least once every three months.

Fig. 8

HFD320 Series

- This model air cleaner has an electronic filter check to remind you when to check the washable ifD® filter based on the air purifier's hours of use.
- When the ifD® filters need to be cleaned, the LED light 'bar' will remain full and the light will be illuminated until it is RESET. You may unplug the air cleaner without interrupting the filter check.
- You should periodically check the filter. Depending on operating conditions, the filters should be cleaned at least once every three months.

Fig. 9

To RESET the Electronic Filter Check:

All Models

- When the filter monitor light remains on, it is time to check/clean the ifD® filters and reset the filter monitor, if needed.
- After the filters have been cleaned and placed back in the unit (dry), you will want to reset the indicator. To do this, 'touch' the 'OK' button for 2 or more seconds until the LED light is off and the fill 'chart' is not illuminated. (HFD320 series only)

Fig. 10

REMOVING THE FILTERS

CAUTION: Turn off the unit and wait 60 seconds before removing the grille to clean filters.

The ifD® filters are supplied within the air cleaner.

- Turn-off the air cleaner. Wait 60 seconds and unplug the unit before removing the grille. While pressing down on the notch along the rear grille, pull the grille down and towards you and remove it (Fig. 11). Gently push along the edge of the filter frame and pull forward. Repeat for the second filter.
- Place back into the air cleaner housing and snap filter grille back into place.

Fig. 11

NOTE: If the odor reducing pre-filter is used in lieu of the permanent washable pre-filter, it will need to be replaced approximately every 3 months.

CLEANING THE IFD® FILTERS

The ifD® filters should be cleaned approximately once every 3 months.

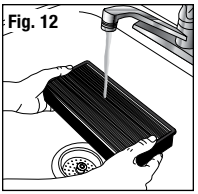


Fig. 12

To *clean* the ifD® filter:

- After removing the ifD® Filter from the air purifier, follow the steps below to wash the ifD® filter.

Rinsing:

- Rinse the filter with clean tap water (Fig. 12)
- If the filter still appears dirty, proceed to "Washing," otherwise proceed to "Drying."

Washing:

- Turn the power off and unplug the air purifier.
- Remove the ifD® filter from the unit.
- Fill a sink with lukewarm water and add a few drops of mild dish soap.
- Gently swish the filter in the soap solution to clean.
- Soak the filter for 2-3 minutes. Do not leave for an extended period of time.
- Rinse the filter with clean tap water (Fig. 12).

Drying:

- Shake the filter to remove any excess water.
- Place the filter with the honeycomb side down on a plush towel.
- **Note that the filter may still be discolored even after washing. This is acceptable and will not affect performance.**
- Allow the ifD® filter to dry for a few hours or overnight.
- When the ifD® filter is **completely dry**, place back into the air purifier.

CAUTION:

- **Never place a wet ifD® filter in your air purifier.**
- The ifD® Filter is NOT dishwasher safe. Do not place the ifD® filter in a dishwasher or subject it to other extreme hot water conditions.
- Do not use any solvents, strong cleaning agents or flammable liquids to clean the ifD® filter.

MAINTAINING YOUR WASHABLE PRE-FILTER

The pre-filter helps pick up large airborne particles that enter the rear grille. This pre-filter can be periodically removed and shaken to clean it. Alternatively, it can be rinsed by hand under warm water (Fig. 13). Let the pre-filter air dry completely before inserting back into the grille (Fig. 14). If you need to replace this item, please call 1-800-477-0457 or visit www.kaz.com.

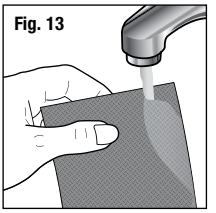


Fig. 13

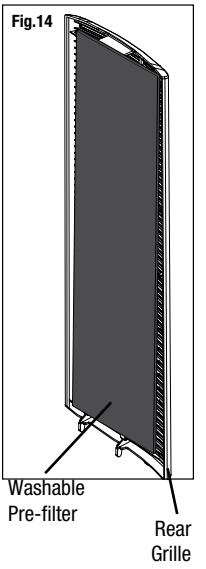


Fig.14

OPTIONAL: Changing the Odor Absorbing Pre-Filter

If you have chosen to use the odor absorbing K filter that came with your air purifier, it will lose its effectiveness for odor adsorption over time and will need to be replaced.

To purchase K replacement pre-filters, they may be available from the store where you purchased your air purifier, or can be ordered directly from Kaz USA, Inc. at www.replacementfilters.com. If you have any questions, contact Kaz Consumer Services at 1-800-477-0457.

If using the odor absorbing filter, it is recommended that you store the original washable pre-filter in the event that you decide to use it in the future.

To insert it into the unit, simply place securely into the rear grille in lieu of standard pre-filter as shown in figure 14.

NOTE: The odor absorbing pre-filter is not washable.

CLEANING AND STORAGE

We recommend that you clean the air purifier at least once every 3 months and before extended storage. Use only a dry cloth to wipe the external surfaces of the air purifier. **DO NOT USE WATER, WAX POLISH, OR ANY CHEMICAL SOLUTION.**

REPLACEMENT FILTERS

To order a replacement odor reducing pre-filters K,
go to www.replacementfilters.com. If you have any questions, contact 1-800-477-0457.

Odor Absorbing Pre-Filter K: Model HRF-K2 (2 pack)

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

My filter bar says my filter is still relatively clean but when I checked my filter, it was really dirty.

In conditions where smoke, pets or air with a lot of contaminants are present it is possible that the filter could be dirty sooner than indicated on the indicator. The filter life indicator on your unit runs on a timer and if there are more particles in your air than in an average home, your filter could capture airborne particles sooner than indicated on the display. The indicator is intended to be used as a guideline and individual environmental conditions will vary.

My unit will not turn on.

The air cleaner has safety features to ensure that the unit is ready for operation. Check to make sure the filter is installed and is flush to the air cleaner. Check to make sure the rear grille is snapped into place. If your unit still won't turn on, contact Kaz Consumer Relations at 1-800-477-0457.

My Air Purifier is starting to make noise and the air output is less. What's wrong?

The filters may be dirty. High amounts of contaminates can block the pores in the filter and stop the air from moving through it. The filters should be cleaned.

How long should I run my Air Purifier?

For best results, you should operate your Air Purifier 24 hours a day when possible. This unit will be more effective when doors and windows are closed.

Can I wash my odor reducing K pre-filter?

No. Washing the odor reducing K pre-filter will destroy it. You can, however, wash the sponge like permanent pre-filter.

How does the electronic filter check work?

The filter check LED will illuminate when it is time to check the filters after 3 months of continuous operation of the air cleaner.

CONSUMER RELATIONS

Mail questions or comments to:
Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Call us toll-free at: 1-800-477-0457
E-mail: consumerrelations@kaz.com

Or visit our website at: **www.kaz.com**

Please be sure to specify a model number.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE AIR PURIFIER OR PERSONAL INJURY.

5 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

A. This 5 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY**. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

B. At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.

C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

D. This warranty does not cover the ifD® filter or pre-filter except for material or workmanship defects.

E. Return defective product to Kaz USA, Inc. with a brief description of the problem. Include proof of purchase and a $10 US/$15.50 CAN check or money order for handling, return packing and shipping charges. Please include your name, address and a daytime phone number.

You must prepay shipping charges. We suggest having tracking or delivery confirmation. Send to:

In U.S.A.:
Kaz USA, Inc.
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

In Canada:
Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

IMPORTANT NOTE

The ionizing process used by the air cleaner produces small amount of ozone as a byproduct. The air cleaner complies with the U.S. Government limits for acceptable levels of ozone (less than 50 parts per billion by volume of air circulating through the product.) Studies have demonstrated that you will get more ozone in a room from simply opening a window than you will get from operating an air cleaner with ifD® filters.

This product is California ARB (Air Resource Board) certified and complies with Federal ozone emissions limits.

ÉPURATEURS D'AIR RÉDUCTEURS D'ODEURS AIR GENIUS

Modèles des séries
HFD30X, HFD31X, HFD32X

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PURIFICATEUR D'AIR

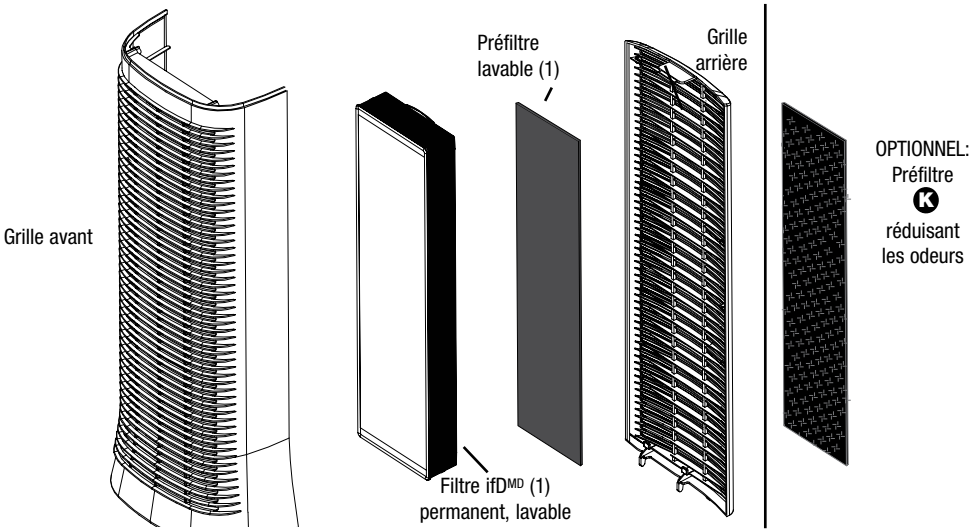
L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures. Parmi les précautions à observer, on compte les suivantes :

1. Lire les instructions avant d'utiliser le purificateur d'air.
2. Placer l'appareil là où il ne risque pas d'être renversé par les occupants de la maison.
3. Toujours **ÉTEINDRE** le purificateur d'air et le débrancher quand il ne sert pas.
4. Pour débrancher le purificateur d'air, appuyer sur le bouton d'alimentation, puis tirer la fiche hors de la prise de courant. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation.
5. Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon d'alimentation est abîmé, ou un appareil qui a mal fonctionné, est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. Tenir le cordon d'alimentation loin des surfaces chaudes.
6. Ne pas utiliser l'appareil en plein air.
7. Ne pas utiliser l'appareil s'il n'est pas complètement assemblé.
8. Éviter de faire passer le cordon d'alimentation sous les tapis ou de le recouvrir d'une carpette. Placer l'appareil à un endroit où l'on ne risque pas de trébucher sur le cordon d'alimentation.
9. Ne pas faire fonctionner l'appareil dans une pièce contenant des gaz ou des vapeurs combustibles.
10. Ne pas laisser l'appareil à la pluie ou le faire fonctionner à proximité de l'eau, dans une salle de bains, une salle de lessive ou dans tout autre endroit humide.
11. L'appareil doit toujours être en position verticale durant le fonctionnement.
12. S'assurer qu'aucun corps étranger ne pénètre dans les ouvertures prévues pour la ventilation ou l'évacuation, au risque de recevoir une décharge électrique ou d'endommager l'appareil. Ne pas bloquer les ouvertures servant à l'admission ou à l'évacuation de l'air.
13. Installer le purificateur d'air à proximité d'une prise de courant et éviter d'utiliser une rallonge.
14. Ce produit est équipé d'une fiche polarisée (fiche dont l'une des lames est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de choc électrique, cette fiche ne peut être enfoncée que dans un sens dans la prise de courant polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, tourner la fiche. Si la fiche ne rentre toujours pas dans la prise, contacter un électricien. **NE PAS** contourner le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée.
15. Une connexion trop lâche entre la fiche et la prise de courant c.a. peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Contacter un électricien pour faire remplacer les prises de courant lâches ou usées.
16. Ne pas s'asseoir sur le purificateur d'air, se tenir debout dessus ou déposer des objets lourds dessus.
17. Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer l'entretien de l'appareil.

MISE EN GARDE : Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, éviter d'utiliser une commande de vitesse transistorisée avec le purificateur d'air.

La marque de commerce Honeywell est utilisée par Kaz USA, Inc. avec l'autorisation de Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. ne fait aucune assertion et n'offre aucune garantie en ce qui concerne ce produit.

LE PURIFICATEUR D'AIR



RÉDUCTION DES ODEURS

Cet épurateur d'air vient avec un préfiltre K spécial qui contribue à réduire les odeurs ménagères courantes. Ce préfiltre est inclus dans l'emballage. Pour bénéficier de la réduction des odeurs ménagères, il suffit de remplacer le préfiltre lavable, qui est installé dans l'épurateur d'air, par le préfiltre K qui absorbe les odeurs.

Le préfiltre est emballé sous plastique afin d'optimiser son rendement et de préserver sa pureté. Selon l'emploi de l'appareil, sa durée de service est d'environ 3 mois.

Les préfiltres K de rechange sont disponibles au magasin qui a vendu l'épurateur d'air ou bien en visitant www.replacementfilters.com. Pour toutes questions, communiquer avec le Service à la clientèle de Kaz, au 1-800-477-0457.

Remarque : Ne pas mettre simultanément plus d'un préfiltre dans le purificateur d'air. Un choix s'impose : employer le préfiltre permanent qui est lavable, ou bien le préfiltre anti-odeurs que l'on jette en fin d'utilisation. Ces deux préfiltres sont fournis dans le purificateur d'air à l'achat.

FONCTIONNEMENT DU PURIFICATEUR D'AIR

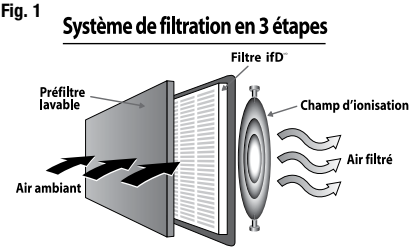
Ce modèle de purificateur d'air comprend un système de purification en 3 étapes qui contribue à purifier l'air qui passe au travers du filtre dans l'appareil (fig. 1).

Étape 1 : Préfiltre lavable

Étape 2 : Filtre ifD[MC] permanent, lavable

Étape 3 : Ionisateur électronique

Fig. 1



INSTALLATION

- Placer l'appareil sur une surface ferme, plane et de niveau, à une distance d'au moins 3 pieds (1 mètre) de tout mur ou meuble.
- Le purificateur d'air aspire une grande quantité d'air lorsqu'il fonctionne. S'assurer de toujours garder propres les environs immédiats de l'appareil pour éviter l'accumulation de poussière ou de tout autre contaminant et pour prolonger la durée de service du filtre. Placer un petit tapis sous le purificateur d'air si celui-ci est posé sur un tapis pâle. Cette précaution évitera de tacher le tapis, surtout lorsque le purificateur d'air est utilisé dans un endroit où il y a de la fumée de tabac ou un foyer.

ENERGY STAR

ENERGY STAR

Ce produit a été homologué ENERGY STAR et répond aux strictes normes d'efficacité énergétique prescrites par l'EPA des États-Unis. L'EPA ne sanctionne pas les déclarations des fabricants qui préconisent un air ambiant plus sain par suite de l'emploi de ce produit. L'efficacité énergétique de ce modèle homologué ENERGY STAR est mesurée selon le rapport entre sa valeur de débit d'air purifié (CADR) pour la poussière et sa consommation d'énergie, ou CADR/watts.

FONCTIONNEMENT

- S'assurer que le purificateur d'air est branché sur une prise de courant fonctionnelle.
- Appuyer une fois sur le bouton d'alimentation (⏻). L'appareil démarrera à la vitesse «d'épuration générale» et demeurera à ce réglage jusqu'à ce qu'une nouvelle vitesse d'épuration soit sélectionnée (fig. 2).

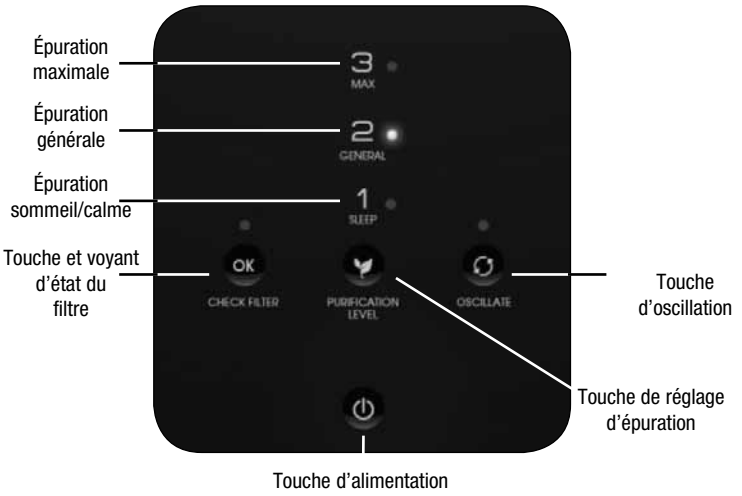
On recommande de faire fonctionner le purificateur d'air 24 heures par jour pour assurer une filtration continue. L'efficacité des purificateurs d'air portatifs est accrue lorsque ces derniers fonctionnent dans des pièces où les portes et les fenêtres sont fermées.

Fig. 2

DES COMMANDES QUI PENSENT POUR VOUS

Conseils pratiques pour l'emploi de ce nouvel épurateur d'air

Série HFD300



Touche d'état du filtre – Un voyant luit au-dessus de cette touche lorsqu'il faut vérifier et nettoyer le filtre. Lorsque ce voyant s'allume, il est nécessaire de nettoyer le filtre primaire ifD[MD] (voir les instructions) et de remplacer le préfiltre. Après le nettoyage de l'un et le remplacement de l'autre, appuyer environ 5 secondes sur la touche d'état du filtre, soit jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

Touche de réglage d'épuration – À sa mise en marche, l'épurateur d'air démarre automatiquement au réglage d'épuration générale. Les explications ci-dessous aideront à tirer le meilleur parti du rendement de l'appareil :

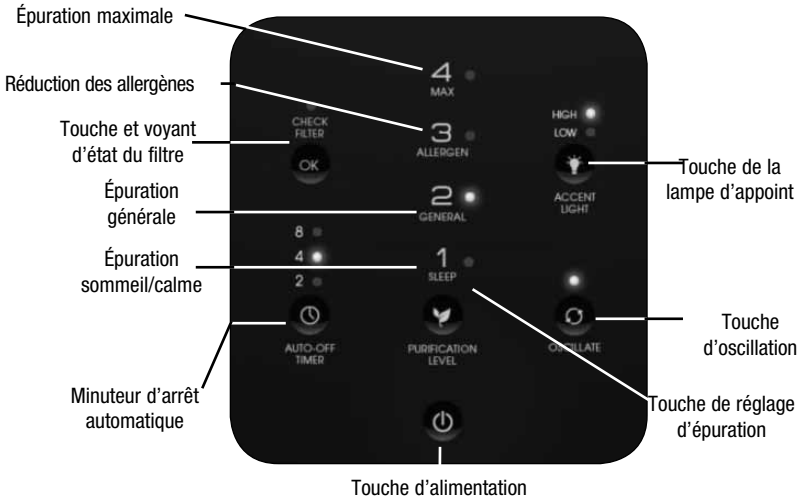
NIVEAU 3 - ÉPURATION MAXIMALE
Le meilleur réglage pour vite épurer l'air en présence d'odeurs désagréables ou dans les pièces poussiéreuses. Procure la purification la plus rapide et fait fréquemment circuler l'air dans la pièce.

NIVEAU 2 - ÉPURATION GÉNÉRALE
Le meilleur réglage pour l'épuration générale. Contribue à la réduction des particules de poussière et de fumée en suspension dans l'air, telles les particules de fumée de cuisson et de fumée de tabac.

NIVEAU 1 - SOMMEIL
Le meilleur réglage pour un fonctionnement silencieux, parfait pour l'emploi durant le sommeil.

Touche d'oscillation – Presser cette touche afin que l'épurateur d'air tourne en douceur d'un côté et de l'autre. La circulation de l'air est ainsi augmentée dans la pièce.

Série HFD310



Touche d'état du filtre – Un voyant luit au-dessus de cette touche lorsqu'il faut vérifier et nettoyer le filtre. Lorsque ce voyant s'allume, il est nécessaire de nettoyer le filtre primaire ifD[MD] et de nettoyer ou de remplacer le préfiltre (voir les instructions). Après le nettoyage ou le remplacement, appuyer environ 5 secondes sur la touche d'état du filtre, soit jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

Minuteur d'arrêt automatique – Appuyer sur cette touche pour que l'appareil fonctionne pendant un laps de temps déterminé (2, 4 ou 8 heures) puis s'éteigne automatiquement. Cette fonction est appréciée des personnes qui souhaitent que l'épurateur d'air fonctionne pendant la nuit mais s'éteigne automatiquement le matin (en ce cas choisir le réglage 8 heures).

Touche de réglage d'épuration – À sa mise en marche, l'épurateur d'air démarre automatiquement au réglage d'épuration générale. Ces explications aideront à tirer le meilleur parti du rendement:

NIVEAU 4 - ÉPURATION MAXIMALE
Le meilleur réglage pour une épuration puissante de l'air en cas d'odeurs nauséabondes, quand une pièce est particulièrement poussiéreuse et lorsque l'on détecte la présence de particules aériennes.

NIVEAU 3 - RÉDUCTION DES ALLERGÈNES
À ce réglage, le purificateur d'air fonctionne à un niveau apte à réduire de nombreux allergènes en suspension dans l'air. Il assure un arrêt efficace des allergènes, au meilleur taux qui soit, pour la taille des particules captées. Il aide aussi à réduire les substances allergisantes toute l'année – les squames animales, par exemple.

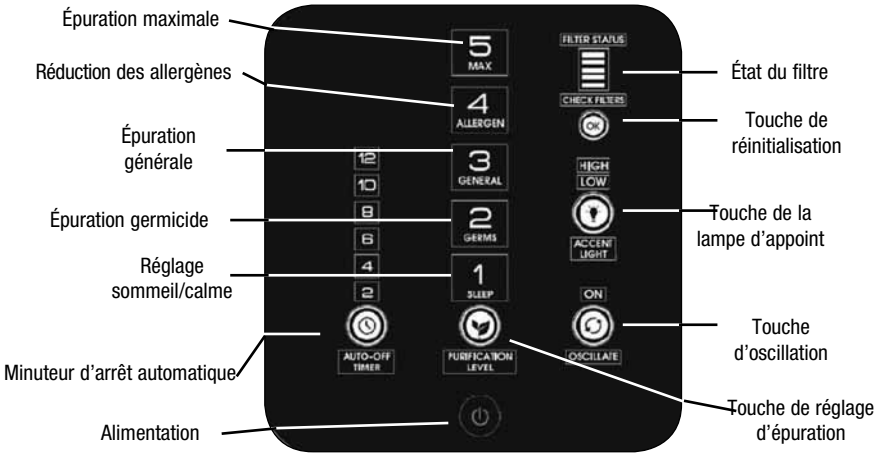
NIVEAU 2 - ÉPURATION GÉNÉRALE
Le meilleur réglage pour l'épuration générale. Contribue à la réduction des particules de poussière et de fumée en suspension dans l'air, telles les particules de fumée de cuisson et de fumée de tabac.

NIVEAU 1 - SOMMEIL
Le meilleur réglage pour un fonctionnement silencieux, parfait pour l'emploi durant le sommeil.

Touche de la lampe d'appoint – Le bas du purificateur d'air présente une lampe d'appoint qui émet une douce lueur flatteuse autour du socle. Le fonctionnement de la lampe d'appoint est optionnel. Lors de son emploi, la lampe peut être réglée à basse ou à haute intensité.

Touche d'oscillation – Presser cette touche afin que l'épurateur d'air tourne en douceur d'un côté et de l'autre. La circulation de l'air est ainsi augmentée dans la pièce.

Série HFD320



Minuteur d'arrêt automatique – Appuyer sur cette touche pour que l'appareil fonctionne pendant un laps de temps déterminé (2, 4, 6, 8, 10 ou 12 heures) puis s'éteigne automatiquement. Cette fonction est appréciée des personnes qui souhaitent que l'épurateur d'air fonctionne pendant la nuit mais s'éteigne automatiquement le matin (en ce cas choisir le réglage 8 ou 10 heures).

Touche de réglage d'épuration – À sa mise en marche, l'épurateur d'air démarre automatiquement au réglage d'épuration générale, un réglage qui capte les particules en suspension dans l'air et fournit de bons résultats. Ce réglage capte les particules aériennes avec de bons résultats. Les explications ci-dessous aideront à tirer un meilleur parti du rendement du purificateur d'air.

NIVEAU 5 - ÉPURATION MAXIMALE

Le meilleur réglage pour une épuration puissante de l'air en cas d'odeurs nauséabondes, quand une pièce est particulièrement poussiéreuse et lorsque l'on détecte la présence de particules aériennes.

NIVEAU 4 - RÉDUCTION DES ALLERGÈNES

À ce réglage, le purificateur d'air fonctionne à un niveau apte à réduire de nombreux allergènes en suspension dans l'air. Il assure un arrêt efficace des allergènes, au meilleur taux qui soit, pour la taille des particules captées. Aide aussi à réduire les substances allergisantes toute l'année, telles les squames animales.

NIVEAU 3 - ÉPURATION GÉNÉRALE

Le meilleur réglage pour l'épuration générale. Contribue à la réduction des particules de poussière et de fumée en suspension dans l'air, telles les particules de fumée de cuisson et de fumée de tabac.

COMMANDES (SUITE)

NIVEAU 2 - ÉPURATION GERMICIDE
Ce réglage ralentit le mouvement de l'air afin que le filtre capte les germes aériens microscopiques avec la plus haute efficacité qui soit. Tout comme certaines bactéries et certains virus, les germes peuvent être beaucoup plus petits que d'autres particules et microorganismes aéroportés. Laisser les germes séjourner plus longtemps dans le filtre rehausse l'efficacité de filtration. Ce réglage peut être utilisé durant la saison des rhumes et de la grippe pour favoriser la réduction de certains germes, de l'air qui passe à travers le filtre.

NIVEAU 1 - SOMMEIL
Le meilleur réglage pour un fonctionnement silencieux, parfait pour l'emploi durant le sommeil.

Touche d'état et de vérification du filtre – Permet de surveiller l'encrassement progressif des filtres. Lorsqu'il faut vérifier et nettoyer le filtre, un voyant s'allume pour avertir que la vérification du filtre s'impose. Lorsque ce voyant s'allume, il est nécessaire de nettoyer le filtre primaire ifD[MD] et de nettoyer ou de remplacer le préfiltre (voir les instructions pertinentes). Après le nettoyage ou le remplacement, appuyer sur la touche de vérification du filtre jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

Touche de la lampe d'appoint – Le bas du purificateur d'air présente une lampe d'appoint qui émet une douce lueur flatteuse autour du socle. Le fonctionnement de la lampe d'appoint est optionnel. Lors de son emploi, la lampe peut être réglée à basse ou à haute intensité.

Touche d'oscillation – Presser cette touche afin que l'épurateur d'air tourne en douceur d'un côté et de l'autre. La circulation de l'air est ainsi augmentée dans la pièce.

OSCILLATION DE L'ÉPURATEUR D'AIR

L'oscillation de l'appareil permet de faire circuler l'air régénéré et épuré dans la pièce (fig. 3).

- Pour activer l'oscillation, il suffit d'appuyer sur la touche ( ).

  Presser la touche d'oscillation ou «toquer» le symbole d'oscillation (série HFD320) une fois pour activer la fonction, une autre fois pour la désactiver.

Fig. 3

MODE D'EMPLOI DE BASE DES RÉGLAGES D'ÉPURATION

Séries HFD300 et HFD310

- Lors de la mise en marche, le purificateur d'air démarre automatiquement au réglage d'épuration générale.
- Presser la touche de réglage d'épuration ( ) fait passer d'un réglage d'épuration à l'autre (fig. 4). L'indicateur monte au niveau suivant à chaque pression sur la touche de réglage d'épuration, jusqu'à ce que le niveau «Max» soit atteint. Faire de nouveau pression tandis que le niveau est à «Max» ramène au réglage «Sommeil», soit 1.
- Pour l'utilisation de l'appareil, passer d'un niveau d'épuration à l'autre jusqu'à ce que le voyant à DEL s'allume à côté du réglage désiré.

Fig. 4

Fig. 4

MODE D'EMPLOI DE BASE DES RÉGLAGES D'ÉPURATION (SUITE)

HFD320

Ce modèle présente un écran tactile sensible à l'effleurement des doigts.

Fig. 5

- Lors de la mise en marche, le purificateur d'air démarre automatiquement au réglage d'épuration générale.
- Toquer le symbole de réglage d'épuration (🍃) pour faire défiler les différents niveaux – noter qu'il ne s'agit pas d'une touche mais d'un symbole sensible à l'effleurement (fig. 5). Lorsque le symbole est toqué, le réglage d'épuration passe au niveau directement supérieur jusqu'à ce que «Max» soit atteint. Toquer de nouveau le symbole tandis que le niveau est à «Max» ramène au réglage «Sommeil», soit 1.
- Pour l'utilisation de l'appareil, passer d'un niveau d'épuration à l'autre jusqu'à ce que la DEL luise et que le chiffre voulu soit rétroéclairé.

RÉGLAGE DU MINUTEUR OPTIONNEL

Le modèle HFD-300 ne comprend pas de minuteur.

Fig. 6

Série HFD310

- Placé à gauche du tableau de commande, le minuteur optionnel (fig. 6) permet de sélectionner un laps de temps durant lequel l'appareil fonctionnera avant de s'éteindre automatiquement.
- Presser la touche du minuteur (🕓) pour faire défiler les options. À chaque pression sur la touche, le nombre d'heures avant l'arrêt automatique passe au réglage directement supérieur jusqu'à ce que «8» soit atteint (c'est-à-dire 8 heures de fonctionnement avant l'arrêt automatique). Presser de nouveau la touche du minuteur à partir de la position «8» désactive l'option minuteur – l'appareil fonctionnera alors de façon continue. Presser l'option minuteur une fois de plus recommencera à faire défiler les réglages à partir de «2».
- Passer d'une option à l'autre jusqu'à ce que la DEL luise à côté de la durée de fonctionnement désirée, avant que l'appareil ne s'éteigne automatiquement.

Fig. 7

HFD320

- Placé à gauche du tableau de commande, le minuteur optionnel (fig. 7) permet de sélectionner un laps de temps durant lequel l'appareil fonctionnera avant de s'éteindre automatiquement.
- «Toquer» le symbole du minuteur (🕓) pour faire défiler les options. À chaque effleurement, le nombre d'heures avant l'arrêt automatique passe au réglage directement supérieur jusqu'à ce que «12» soit atteint (c'est-à-dire 12 heures de fonctionnement avant l'arrêt automatique). Toquer de nouveau le symbole du minuteur à partir de la position «12» désactive l'option minuteur – l'appareil fonctionnera alors de façon continue. Toquer l'option minuteur une fois de plus recommencera à faire défiler les réglages à partir de «2».
- Passer d'une option d'heure à l'autre jusqu'à ce que la DEL luise derrière le nombre d'heures de fonctionnement désiré avant l'arrêt automatique. Si la touche du minuteur d'arrêt automatique (Auto-off Timer) n'est pas allumée, l'appareil fonctionnera de façon continue.

INDICATEUR ÉLECTRONIQUE D'ÉTAT DU FILTRE

Séries HFD300 et HFD310

- Ces appareils incorporent un indicateur électronique d'état du filtre qui signale quand vérifier le filtre lavable ifD[MD], selon les heures d'emploi comptabilisées.
- Quand le filtre ifD[MD] est encrassé, le voyant à DEL reste allumé jusqu'à la RÉINITIALISATION. Éteindre le purificateur d'air n'affecte pas cet indicateur.
- Vérifier le filtre de temps à autre. Le filtre devrait être nettoyé au moins une fois tous les trois mois, selon les conditions d'emploi.

Série HFD320

- Cet appareil comprend un indicateur électronique d'état du filtre qui indique quand vérifier le filtre lavable ifD[MD], selon les heures d'emploi comptabilisées.
- Quand le filtre ifD[MD] est encrassé et doit donc être nettoyé, les segments à DEL sont remplis et restent allumés jusqu'à la RÉINITIALISATION. Éteindre le purificateur d'air n'affecte pas l'indicateur d'état du filtre.
- Vérifier le filtre de temps à autre. Le filtre devrait être nettoyé au moins une fois tous les trois mois, selon les conditions d'emploi.

RÉINITIALISATION de l'indicateur électronique d'état du filtre

Tous les modèles

- Quand le voyant de l'indicateur du filtre reste allumé, c'est signe qu'il faut vérifier et/ou nettoyer le filtre ifD[MD] et procéder à la réinitialisation, au besoin.
- Procéder à la réinitialisation une fois le filtre nettoyé puis replacé (sec) dans l'appareil. Pour ceci, presser la touche «OK» pendant au moins 2 secondes, soit jusqu'à ce que la DEL soit éteinte et que le «tableau» soit également éteint. (Modèle de la série HFD320 seulement)

ENLEVER LES FILTRES

ATTENTION : Éteindre l'appareil et attendre 60 secondes avant de retirer la grille pour nettoyer les filtres.

Le filtre ifD[MD] est fourni dans le purificateur d'air.

- Éteindre le purificateur d'air. Attendre 60 secondes puis débrancher l'appareil avant de retirer la grille. Tout en pressant sur la patte de dégagement du haut de la grille arrière, tirer la grille vers soi pour la retirer (fig. 11). Pousser légèrement sur le bord du cadre du filtre et tirer vers l'avant.
- Après le nettoyage, replacer le filtre dans le boîtier du purificateur d'air puis remettre la grille en place par pression.

REMARQUE: Si le préfiltre réduisant les odeurs est employé au lieu du préfiltre permanent lavable, il doit être remplacé environ tous les 3 mois.

NETTOYAGE DES FILTRES IFD[MD]

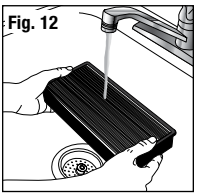


Fig. 12

Les filtres ifD[MD] devraient être nettoyés environ tous les 3 mois.

***Nettoyage* d'un filtre ifD[MD]**

- Après avoir retiré le filtre ifD[MD] du purificateur d'air, agir tel qu'indiqué ci-après pour le laver.

Rinçage

- Rincer le filtre sous l'eau claire du robinet (fig. 12).
- Si le filtre semble encore souillé, procéder à son lavage, sinon le faire sécher.

Lavage

- Éteindre le purificateur d'air puis le débrancher.
- Retirer le filtre ifD[MD] de l'appareil.
- Remplir un évier d'eau tiède et y ajouter quelques gouttes de détergent à vaisselle doux.
- Agiter délicatement le filtre dans l'eau savonneuse pour le nettoyer.
- Laisser tremper le filtre 2 ou 3 minutes. Ne pas le faire tremper trop longtemps.
- Rincer le filtre sous l'eau claire du robinet (fig. 12).

Séchage

- Secouer le filtre pour le débarrasser de l'eau excédentaire.
- Placer le filtre, la surface alvéolée dessous, sur une serviette de toilette absorbante.
- **Noter que le filtre peut paraître décoloré, même après avoir été lavé. Ceci est acceptable car la décoloration n'affecte pas le rendement.**
- Laisser sécher le filtre ifD[MD] pendant quelques heures ou jusqu'au lendemain.
- Une fois le filtre ifD[MD] **complètement sec**, le remettre en place dans le purificateur d'air.

MISE EN GARDE :

- **Ne jamais insérer un filtre ifD[MD] humide dans le purificateur d'air.**
- Le filtre ifD[MD] ne résiste PAS au lave-vaisselle. Ne pas le mettre dans un lave-vaisselle ou l'exposer à de l'eau extrêmement chaude.
- Ne pas utiliser de solvant, de produit de nettoyage puissant ou de liquides inflammables pour nettoyer le filtre ifD[MD].

ENTRETIEN DU PRÉFILTRE LAVABLE

Le préfiltre aide à capter les grosses particules aériennes qui pénètrent par la grille arrière. Pour le nettoyer, il peut être sorti de l'appareil et secoué de temps en temps. Il peut aussi être rincé à la main sous l'eau tiède (fig. 13). Le laisser totalement sécher avant de le replacer dans l'appareil (fig. 14). S'il est nécessaire de le changer, appeler au 1-800-477-0457 ou visiter www.kaz.com.

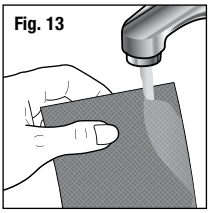


Fig. 13

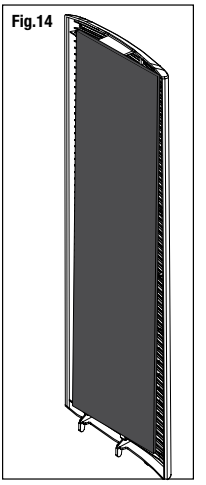


Fig.14

OPTIONNEL: Remplacement du préfiltre anti-odeurs

Si l'on a élu d'utiliser le préfiltre anti-odeurs Ⓚ fourni avec le purificateur d'air, celui-ci perdra graduellement de son efficacité d'absorption des odeurs et il devra donc être remplacé.
Si le magasin qui a vendu l'appareil ne tient pas les préfiltres de rechange Ⓚ, ils peuvent être commandés chez Kaz USA, Inc. au www.replacementfilters.com. Pour toutes questions, prière de communiquer avec le Service à la clientèle de Kaz, au 1-800-477-0457.
Lors de l'utilisation d'un préfiltre anti-odeurs, il est conseillé de ranger le préfiltre lavable original en lieu sûr afin de pouvoir l'employer plus tard en cas de besoin. Pour mettre le préfiltre lavable dans l'appareil, il suffit de l'adapter à l'intérieur de la grille arrière, à la place du préfiltre anti-odeurs, tel qu'illustré à la figure 14.

REMARQUE: Le préfiltre anti-odeurs n'est pas lavable.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

On recommande de nettoyer le purificateur d'air au moins tous les 3 mois et avant un entreposage prolongé. N'utiliser qu'un chiffon sec pour nettoyer les surfaces externes de l'appareil. **NE PAS UTILISER D'EAU, D'ENCAUSTIQUE POUR MEUBLES OU D'AUTRES PRODUITS CHIMIQUES.**

FILTRES DE RECHANGE

Pour commander des préfiltres Ⓚ de rechange,
aller au www.replacementfilters.com. Pour toutes questions, appeler au 1-800-477-0457.

Préfiltres anti-odeurs Ⓚ : modèle HRF-K2 (lot de 2)

FOIRE AUX QUESTIONS

Les segments de l'indicateur du filtre indiquaient que mon filtre était encore relativement propre, mais quand je l'ai vérifié, il était vraiment très sale.

En présence de fumée, d'animaux ou de beaucoup de contaminants dans l'air, il se peut que les filtres s'encrassent plus rapidement que ne le signale l'indicateur. L'indicateur d'état du filtre fonctionne avec un temporisateur; si l'air de la maison contient plus de particules que la moyenne des maisons, la quantité des particules retenues risque d'être plus élevée que ne l'indique l'appareil. L'indicateur est fourni à titre indicatif – les conditions ambiantes varient grandement d'un domicile à un autre.

Mon appareil ne se met pas en marche.

Le purificateur d'air est doté de caractéristiques de sécurité garantissant que l'appareil est prêt à fonctionner. Assurez-vous que le filtre soit installé et bien encastré. Assurez-vous également que le couvercle arrière soit installé, que le filtre ifD[MD] affleure avec l'appareil et qu'il soit verrouillé.

Mon purificateur d'air commence à faire du bruit et son débit est réduit. Qu'est-ce qui ne va pas?

Les filtres sont peut-être sales. Une grande quantité de contaminants peut boucher les interstices des filtres, ce qui empêche l'air de traverser. Les filtres devraient être nettoyés.

Pendant combien de temps devrais-je laisser fonctionner mon purificateur d'air?

Lorsque possible, faites-le fonctionner nuit et jour pour obtenir les résultats les plus satisfaisants. Cet appareil est plus efficace si les portes et les fenêtres de la pièce sont fermées.

Puis-je laver le préfiltre anti-odeurs K ?

Non, laver le préfiltre anti-odeurs K le détruirait! Ceci dit, vous pouvez laver le préfiltre permanent spongieux.

Comment l'indicateur électronique d'état du filtre fonctionne-t-il?

La DEL de vérification du filtre s'allume lorsqu'il est temps de vérifier le filtre, soit lorsque le purificateur d'air a fonctionné de façon continue pendant 3 mois.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Adressez toute question ou tout commentaire à :
Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772, États-Unis

Composez sans frais le 1 800 477-0457
Courriel: consumerrelations@kaz.com

Ou visitez notre site Web, à **www.kaz.com**

Veuillez spécifier le numéro de modèle.

REMARQUE : EN CAS DE PROBLÈME, COMMUNIQUER D'ABORD AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTER LA GARANTIE. NE PAS RETOURNER L'APPAREIL AU LIEU D'ACHAT. NE PAS ESSAYER D'OUVRIR LE LOGEMENT DU MOTEUR SOI-MÊME SOUS PEINE DE RISQUER L'ANNULATION DE LA GARANTIE, L'ENDOMMAGEMENT DU PURIFICATEUR D'AIR OU DES BLESSURES CORPORELLES.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Prière de lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

A. Cette garantie limitée de 5 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit comportant un vice de matière ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne s'applique pas aux dégâts découlant d'un usage commercial, abusif ou déraisonnable, ni aux dégâts supplémentaires. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des vices de fabrication en vertu de la présente garantie. **KAZ USA INC. N'EST NULLEMENT RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE RELATIVE À CE PRODUIT A LA MÊME DURÉE LIMITE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE.** Certaines régions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ni les limites de durée applicables à une garantie implicite; par conséquent, il est possible que ces limitations ou exclusions ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits précis, reconnus par la loi. Ces droits diffèrent d'une région à l'autre, et il est possible que vous en ayez d'autres. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial de ce produit, à compter de la date de l'achat initial.

B. À sa discrétion, Kaz USA, Inc. réparera ou remplacera ce produit si l'on constate qu'il comporte un vice de matière ou de main-d'œuvre.

C. Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent manuel.

D. Cette garantie ne couvre pas le filtre ifD[MC] ou le préfiltre, sauf en cas de vices de matériaux ou de fabrication.

E. Retourner tout produit défectueux à Kaz USA, Inc., accompagné d'une brève description du problème. Inclure une preuve d'achat et un chèque ou un mandat de poste de 10,00 $ US/15,50 $ Can. pour les frais de manutention, d'emballage de retour et d'expédition. Prière d'indiquer nom, adresse et numéro de téléphone durant la journée.

Vous devez payer d'avance les frais d'expédition. Nous vous suggérons de demander une confirmation de suivi ou de livraison.
Adresser à :

Aux États-Unis :
Kaz USA, Inc.
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

Au Canada :
Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

REMARQUE IMPORTANTE

Le procédé ionisant qu'utilise le purificateur d'air produit une faible quantité d'ozone comme sous-produit. Le purificateur d'air est conforme aux limites imposées par le gouvernement des États-Unis en matière de niveaux acceptables d'ozone (moins de 50 parties par milliard par volume d'air circulant dans l'appareil). Des études ont démontré qu'ouvrir une fenêtre faisait entrer plus d'ozone dans une pièce que ne produit le fonctionnement d'un purificateur d'air utilisant un filtre ifD[MD].

Ce produit est homologué ARB (Air Resource Board) en Californie et satisfait aux limites fédérales d'émission d'ozone.

AIR GENIUS PURIFICADOR DE AIRE/ REDUCTOR DE OLORES

Para Modelo de las Series HFD30X, HFD31X, HFD32X

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ANTES DE UTILIZAR EL PURIFICADOR DE AIRE, LEA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y CONSÉRVELAS A SU ALCANCE.

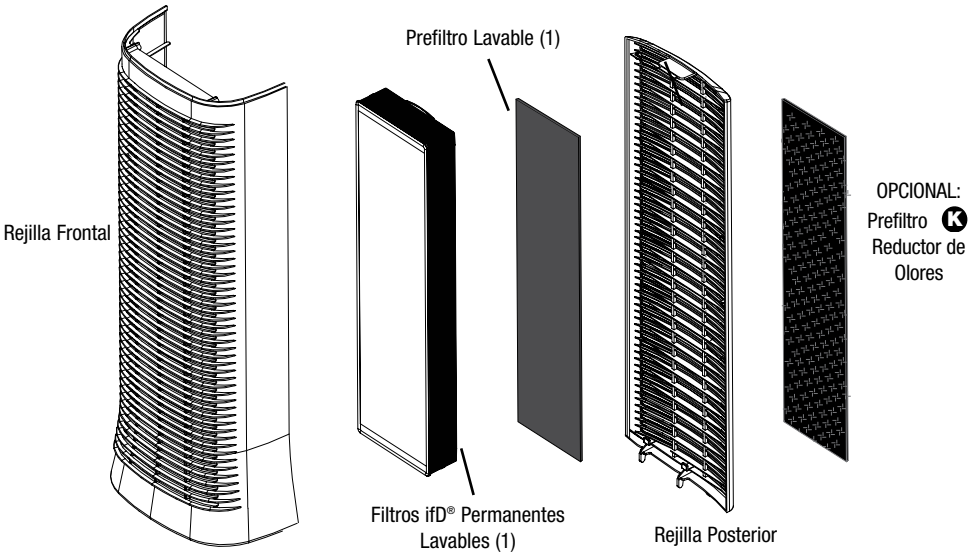
El uso de aparatos eléctricos requiere las siguientes precauciones mínimas para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica y para evitar lesiones corporales:

1. Antes de hacer funcionar el purificador de aire, lea todas las instrucciones.
2. Coloque el purificador de aire en un lugar seguro, donde no pueda ser volcado.
3. Cuando el purificador de aire no esté en uso, apáguelo y desenchúfelo.
4. Para desenchufar los modelos de las series HFD-120, pulse el botón de encendido para apagar el purificador, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire el cable de alimentación.
5. No debe usar el purificador de aire si el enchufe o el cable eléctrico están dañados. Tampoco lo utilice si no funciona bien, si se ha caído o se ha dañado de una forma u otra. Coloque el cable eléctrico lejos de toda fuente de calor.
6. No use el aparato al aire libre.
7. No use el purificador de aire a menos que esté totalmente montado.
8. No pase el cable eléctrico debajo de alfombras ni lo cubra con tapices. Coloque el aparato de manera que nadie pueda tropezar con el cable.
9. No use el purificador de aire donde haya gases o vapores inflamables.
10. No exponga el purificador de aire a la lluvia, ni lo utilice a proximidad del agua, en el cuarto de baño, sala de lavado o ni en un lugar húmedo.
11. El purificador de aire sólo debe funcionar en posición vertical.
12. No permita que objetos extraños penetren en los orificios de ventilación ni en las salidas de aire, ya que esto podría causar una descarga eléctrica o dañar el purificador. No obstruya las entradas ni salidas de aire.
13. Coloque el purificador de aire cerca de una toma de corriente - evite utilizar un cable de extensión.
14. Este artefacto viene con un enchufe polarizado (un macho más ancho que otro). Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, sólo hay una forma de introducir el enchufe en el tomacorriente. Si no entra totalmente, invierta la posición. Si tampoco entra, llame a un electricista. El enchufe polarizado es un dispositivo de seguridad – **NO** lo fuerce.
15. Una mala conexión entre el tomacorriente y el enchufe puede provocar recalentamiento y la deformación del enchufe. Llame a un electricista para que repare el tomacorriente defectuoso.
16. No se siente ni se pare sobre el purificador de aire, ni coloque objetos pesados encima de éste.
17. Desenchufe el aparato antes de realizar el mantenimiento.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO UTILICE EL PURIFICADOR DE AIRE CON UN DISPOSITIVO DE CONTROL DE VELOCIDAD TRANSISTORIZADO.

La marca registrada Honeywell es utilizada por Kaz USA, Inc. bajo licencia de Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. no hace representaciones o garantías con respecto a este producto.

SU PURIFICADOR DE AIRE



REDUCCIÓN DE OLORES

Este purificador de aire incluye un prefiltro K especial absorbe olores dentro de la caja del producto. Para poder disfrutar de los beneficios de una reducción de olores mejorada, reemplace el prefiltro lavable que está en el purificador de aire por el prefiltro K absorbe olores.
Para un desempeño óptimo, el prefiltro está envuelto en plástico para conservar su frescura. El tiempo de reemplazo del prefiltro será de aproximadamente 3 meses, dependiendo del uso.
Usted puede comprar los prefiltros K de reemplazo en la tienda donde compró su purificador de aire o visite www.replacementfilters.com. Si tiene alguna pregunta, contacte Servicio al Consumidor Kaz al 1-800-477-0457.

Nota: Por favor sólo use un prefiltro a la vez en su purificador de aire. Necesitará escoger si desea usar el prefiltro permanente lavable o el prefiltro reductor de olores (desechable después de uso). Ambos están incluidos en su purificador de aire al momento de compra.

COMO FUNCIONA SU PURIFICADOR DE AIRE

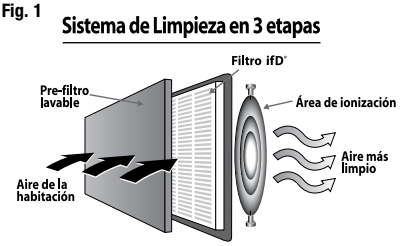
Este modelo de purificador de aire posee un sistema de purificación en 3 etapas para limpiar el aire que pasa por el filtro del aparato (Fig. 1).

Etapa 1: Pre-filtro lavable

Etapa 2: Filtro ifD[MC] permanente lavable

Etapa 3: Ionizador electrónico

Fig. 1



INSTALACIÓN

- Elija un lugar firme, nivelado y plano. Para obtener un flujo adecuado del aire, coloque la unidad a por lo menos un metro (tres pies) de distancia de un muro o mueble.
- Cuando está en operación, el purificador de aire aspira un gran volumen de aire. Para evitar la acumulación de polvo o de cualquier otro elemento contaminante, limpie o aspire frecuentemente las áreas vecinas. Esto puede ayudar a prolongar la vida útil del filtro. Si la unidad va a ser colocada sobre una alfombra de colores claros, se recomienda colocar un pequeño tapiz entre la unidad y la alfombra para prevenir manchas permanentes. Esta recomendación es especialmente importante si se utiliza el purificador en lugares donde hay humo de tabaco o de chimenea.

ENERGY STAR

Este producto calificó para ENERGY STAR al cumplir con las estrictas pautas de ahorro de energía fijada por la EPA de EEUU.

La EPA de EEUU no endosa ninguna demanda del fabricante de un aire interior más sano por el uso de este producto. El ahorro de energía de este modelo calificado ENERGY STAR se mide basado en el radio entre el CADR del modelo por el polvo y la energía eléctrica que consume, o el CADR/Watt.

OPERATIÓN

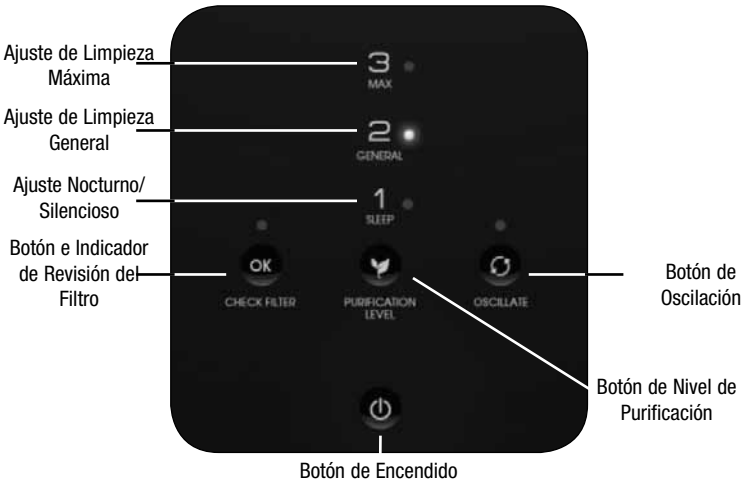
- Asegúrese que el purificador de aire esté enchufado a un tomacorriente operacional.
- Pulse el botón de potencia (⏻) una vez. Al ponerlo en marcha, el aparato funcionará a velocidad media durante algunos segundos antes de pasar a velocidad mínima automáticamente (Fig. 2).
- Pulse el botón de potencia nuevamente para seleccionar un nivel de limpieza diferente.

Se recomienda que el purificador de aire funcione las 24 horas del día para asegurar una purificación de aire continua. Los purificadores de aire portátiles son más eficaces si las puertas y ventanas de la habitación donde se encuentran están cerradas.

Fig. 2

Consejos para Usar su Nuevo Purificador de Aire

Series HFD300



Botón de Revisión de Filtros – Cuando sea tiempo de revisar y limpiar el filtro, se encenderá la luz indicadora arriba de este botón. Cuando la luz se ilumine, necesitará limpiar su filtro primario ifD® y limpiar o cambiar su prefiltro. (Vea las instrucciones de Limpieza del Filtro). Después de que haya limpiado o cambiado los filtros, presione y no suelte el botón Revisión de Filtros durante aproximadamente 5 segundos hasta que la luz se apague.

Botón de Nivel de Purificación – Su purificador de aire iniciará en el ajuste de Limpieza General cada vez que encienda su purificador de aire. Le presentamos una referencia práctica para ayudar a obtener el mayor desempeño de su purificador de aire:

NIVEL 3 - MÁXIMO

Ideal para limpieza potente del aire cuando hay olores desagradables o su habitación está particularmente polvorienta. De todos los ajustes este es el que limpia el aire más rápido y circula el aire frecuentemente en la habitación.

NIVEL 2 - GENERAL

Ideal para Limpieza General. Use este ajuste para ayudar a reducir el polvo y las partículas de humo en el aire, como el humo de cocina o de tabaco.

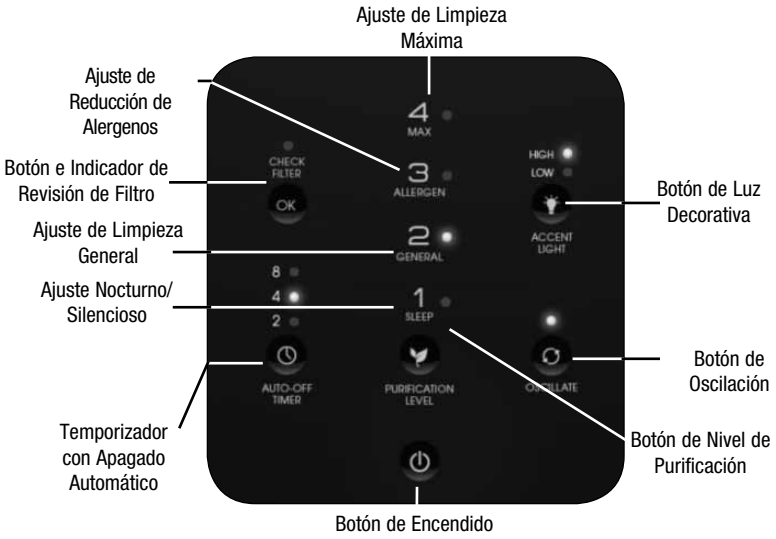
NIVEL 1 - NOCTURNO

Ideal para operación ultra silenciosa, pefecto para uso durante la noche.

Botón de Oscilación – Presione este botón si desea que su purificador de aire gire suavemente de un lado al otro.

Esto ayudará a aumentar la circulación en la habitación.

Series HFD310



Botón de Revisión de Filtros – Cuando sea tiempo de revisar y limpiar el filtro, se encenderá la luz indicadora. Cuando la luz se ilumine, necesitará limpiar su filtro primario ifD® y limpiar o cambiar su prefiltro. (Vea las instrucciones de Limpieza del Filtro). Después de que haya limpiado o cambiado los filtros, presione y no suelte el botón Revisión de Filtros durante aproximadamente 5 segundos hasta que la luz se apague.

Botón del Temporizador con Apagado Automático – Presione ete botón si desea que su purificador de aire opere y luego se apague automáticamente después de cierto tiempo (escoja entre 2, 4 y 8 horas). Esto es conveniente si desea que su purificador de aire opere durante la noche pero luego se apague automáticamente en la mañana (escoja el ajuste de 8 horas).

Botón de Nivel de Purificación – Su purificador de aire iniciará en el ajuste de Limpieza General cada vez que encienda su purificador de aire. Le presentamos una referencia práctica para ayudar a obtener el mayor desempeño de su purificador de aire:

NIVEL 4 - MÁXIMO
Ideal para limpieza potente del aire cuando se perciben olores desagradables, su habitación está particularmente polvorienta o puede sentir que hay partículas en el aire.

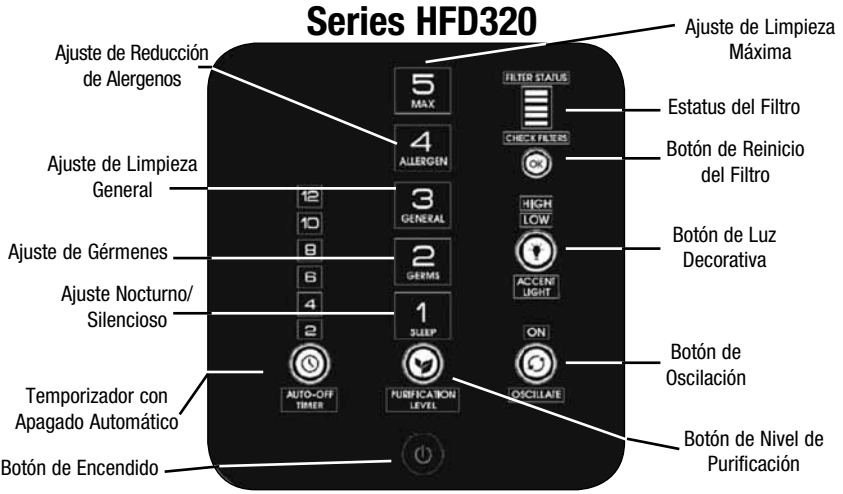
NIVEL 3 - ALERGENOS
Este ajuste hace que el purificador de aire funcione en el nivel adecuado para reducir muchos tipos de alérgenos aerotransportados. Asegura que la eficacia y velocidad de capturar alérgenos sea la mejor para el tamaño de partículas que son atrapadas.También fabuloso para la reducción de los alergenos de la caspa de mascotas durante todo el año.

NIVEL 2 - GENERAL
Ideal para Limpieza General. Use este ajuste para ayudar a reducir el polvo y las partículas de humo en el aire, como el humo de cocina o de tabaco.

NIVEL 1 - NOCTURNO
Ideal para operación ultra silenciosa, pefecto para uso durante la noche.

Botón de Luz Decorativa – Su purificador de aire muestra una suave luz decorativa en la parte inferior de la unidad que proporciona un agradable resplandor alrededor de la base. Usted puede escojer operar su unidad con o sin la luz decorativa. Si desea usar la característica de luz, puede escojer entre el nivel de luz bajo o alto.

Botón de Oscilación – Presione este botón si desea que su purificador de aire gire suavemente de un lado al otro. Esto ayudará a aumentar la circulación en la habitación.



Botón de Temporizador con Apagado Automático – Presione ete botón si desea que su purificador de aire opere y luego se apague automáticamente después de cierto tiempo (escoja entre 2, 4, 6, 8, 10 y 12 horas). Esto es conveniente si desea que su purificador de aire opere durante la noche pero luego se apague automáticamente en la mañana (escoja el ajuste de 8 o 10 horas).

Botón de Nivel de Purificación – Su purificador de aire iniciará en el ajuste de Limpieza General cada vez que encienda su purificador de aire. Este ajuste realiza un buen trabajo al capturar partículas en el aire. A continuación se presenta una referencia práctica para ayudar a obtener el mejor desempeño de su purificador de aire:

NIVEL 5 - MÁXIMO

Ideal para limpieza potente del aire cuando hay olores desagradables o su habitación está particularmente polvorienta. De todos los ajustes este es el que limpia el aire más rápido y circula el aire frecuentemente en la habitación.

NIVEL 4 - ALERGENOS

Este ajuste hace que el purificador de aire funcione en el nivel adecuado para reducir muchos tipos de alérgenos aerotransportados. Asegura que la eficacia y velocidad de capturar alérgenos sea la mejor para el tamaño de partículas que son atrapadas. También fabuloso para la reducción de los alergenos de la caspa de mascotas durante todo el año.

NIVEL 3 - GENERAL

Ideal para Limpieza General. Use este ajuste para ayudar a reducir el polvo y las partículas de humo en el aire, como el humo de cocina o de tabaco.

CONTROLES (CONTINUACIÓN)

NIVEL 2 - GÉRMENES
Este ajuste disminuye el movimiento del aire de manera que los gérmenes microscópicos en el aire son capturados con mayor eficacia en el filtro. Los gérmenes, como ciertas bacterias y virus, pueden ser mucho más pequeños que otras partículas y organismos aerotransportados. Al permitir que los gérmenes habiten más tiempo en el filtro aumentará la eficacia de filtración. Este ajuste puede ser usado durante la temporada de resfriados y gripa para ayudar a reducir ciertos gérmenes en el aire que pasa a través del filtro.

NIVEL 1 - NOCTURNO
Ideal para operación ultra silenciosa, perfecto para uso durante la noche.

Botón de Estado de Filtro y Revisión de Filtros – Le permite monitorear que tanto se está ensuciando su filtro. Cuando sea tiempo de revisar y limpiar el filtro, se encenderá la luz indicadora para avisarle que es tiempo de revisar los filtros. Cuando la luz se encienda, necesitará limpiar su filtro primario ifD® y limpiar o cambiar su prefiltro. (Vea las instrucciones de Limpieza del Filtro). Después de que haya limpiado o cambiado los filtros, presione el indicador de Revisión de Filtros hasta que se apague la luz.

Indicador de Luz Decorativa – Su purificador de aire muestra una suave luz decorativa en la parte inferior de la unidad que proporciona un agradable resplandor alrededor de la base. Usted puede escojer operar su unidad con o sin la luz decorativa. Si desea usar la característica de luz, puede escojer entre el nivel de luz bajo o alto.

Botón de Oscilación – Presione este botón si desea que su purificador de aire gire suavemente de un lado al otro. Esto ayudará a aumentar la circulación en la habitación.

CARACTERÍSTICA DE OSCILACIÓN

Para ayudar a circular aire más fresco y limpio por la habitación, esta unidad cuenta con una característica de oscilación. (Fig. 3)

Fig. 3

- La característica de oscilación se activa al presionar el botón de Oscilación ( ).

  Presione una vez el botón de Oscilación o 'Toque' el símbolo de oscilación (Modelo de las series HFD320) para encender la característica, y luego presione otra vez para apagarla.

OPERACIÓN BÁSICA DE LOS AJUSTES DE LIMPIEZA

Series HFD300 & HFD310

Fig. 4

Fig. 4

- El purificador de aire iniciará automáticamente en el nivel de Limpieza General cuando encienda la unidad.
- Presione el botón de Nivel de Purificación ( ) para alternar entre los diferentes niveles de limpieza (Fig. 4). Cuando presione el botón de Nivel de Purificación, el indicador se moverá al siguiente nivel hasta llegar a 'Máximo'. Si presiona el botón de Nivel de Purificación al estar en 'Máximo' el indicador bajará al ajuste 'Nocturno'.
- Cicle por los niveles de limpieza hasta que la luz LED se ilumine a un lado del ajuste en el que desea operar la unidad.

OPERACIÓN BÁSICA DE LOS AJUSTES DE LIMPIEZA

HFD320

Fig. 5

Este modelo muestra una pantalla táctil que detecta cuando sus dedos tocan el panel.

- Este purificador de aire iniciará automáticamente en el nivel de Limpieza General cuando encienda la unidad.
- Toque el símbolo de nivel de Purificación (🍃) para alternar a través de los diferentes niveles de limpieza (por favor observe que este no es un botón, es un símbolo con sensibilidad al tacto) (Fig. 5). Cuando lo 'toque', el nivel de limpieza se moverá al siguiente nivel superior hasta que esté en 'Máximo'. Si 'toca' el símbolo de Purificación mientras está en `Máximo' el nivel bajará a `Nocturno'.
- Cicle por los niveles hasta que la luz LED ilumine el nivel en el que desea operar la unidad hasta que se encienda el número en el que desea operar la unidad.

AJUSTAR LA OPCIÓN DEL TEMPORIZADOR

No disponible para el modelo HFD-300

Fig. 6

Series HFD310

- La opción del temporizador en la izquierda del panel de control (vea la Fig. 6) permite que seleccione el tiempo que operará la unidad antes de que se apague automáticamente.
- Presione el botón del Temporizador (🕓) para moverse entre las opciones. Cuando presione el botón, el tiempo de apagado automático se moverá al siguiente ajuste más alto hasta que esté en '8' (lo que significa que estará encendido por 8 horas y luego se apagará). Si presiona el botón del Temporizador mientras esté en la opción de '8' se apagará la opción del temporizador y operará continuamente. Si lo presiona de nuevo, iniciará en '2' y ciclará por todos los ajustes otra vez.
- Cicle por las opciones de hora hasta que la luz LED se ilumine a un lado de la cantidad de tiempo en la que desea operar la unidad.

HFD320

Fig. 7

- La opción del temporizador en la izquierda del panel de control (vea la Fig. 7) permite que seleccione el tiempo que operará la unidad antes de que se apague automáticamente.
- 'Toque' el símbolo del Temporizador (🕓) para moverse entre las opciones. Cuando lo presione el tiempo se moverá al siguiente ajuste más alto hasta que esté en '12' (lo que significa que estará encendido por 12 horas y luego se apagará). Si presiona el botón del Temporizador mientras esté en la opción de '12' se apagará la opción del temporizador y operará continuamente. Si lo 'toca' de nuevo, iniciará en '2'.
- Cicle por las opciones de hora hasta que la luz LED se ilumine detrás de la cantidad de horas que desea que la unidad opere. Si el Temporizador con Apagado Automático no se enciende, el purificador de aire operará continuamente.

RECORDATORIO ELECTRÓNICO DE LIMPIEZA DEL FILTRO

Series HFD300 y HFD310

Fig. 8

- Este modelo de purificador de aire tiene un verificador electrónico de filtro para recordarle cuando debe revisar su filtro ifD® lavable, basado en las horas de uso del purificador de aire.
- Cuando los filtros ifD® necesiten limpieza, la luz LED permanecerá encendida hasta que sea REINICIADA. Puede desconectar el purificador de aire sin interrumpir la revisión del filtro.
- Debe revisar periódicamente el filtro. Dependiendo de las condiciones de operación, los filtros deben limpiarse al menos una vez cada tres meses.

Fig. 9

Series HFD320

- Este modelo de purificador de aire tiene un verificador electrónico de filtro para recordarle cuando debe revisar su filtro ifD® lavable, basado en las horas de uso del purificador de aire.
- Cuando los filtros ifD® necesiten limpieza, la 'barra' de luz LED permanecerá encendida hasta que sea REINICIADA. Puede desconectar el purificador de aire sin interrumpir la revisión del filtro.
- Debe revisar periódicamente el filtro. Dependiendo de las condiciones de operación, los filtros deben limpiarse al menos una vez cada tres meses.

Fig. 10

Para REINICIAR el Verificador Electrónico de Filtro:

Todos los Modelos

- Cuando la luz del verificador de filtro permanece encendida, es tiempo de revisar/limpiar los filtros ifD® y reiniciar el verificador del filtro, si es necesario.
- Después de limpiar los filtros y colocarlos de vuelta en la unidad (seca), querrá reiniciar el indicador. Para hacerlo, 'toque' el botón de 'OK' durante 2 o más segundos hasta que la luz LED se apague y la 'barra' de llenado no esté iluminada.
  (Sólo modelo de las series HFD320)

QUITAR LOS FILTROS

PRECAUCIÓN: Apague la unidad y espere 60 segundos antes de quitar la rejilla para limpiar los filtros.

Fig. 11

El purificador de aire viene con filtros ifD® incorporados.

- Apague el purificador de aire. Espere 60 segundos y desconecte la unidad antes de quitar la rejilla. Mientras presiona la muesca a lo largo de la rejilla posterior, empuje hacia abajo y jale la rejilla hacia usted para quitarla (Fig. 11). Presione ligeramente a lo largo del marco del filtro y retírelo. Repita el procedimiento con el segundo filtro.
- Después de limpiar, vuelva a colocar los filtros dentro de la caja del purificador de aire y ponga la rejilla en su lugar.

NOTA: Si el prefiltro reductor de olores es usado en lugar del prefiltro permanente lavable, necesitará ser reemplazado aproximadamente cada 3 meses.

LIMPIEZA DEL FILTROS IFD®:

Limpieza del filtros ifD®:

- Después de sacar el filtro ifD® del purificador de aire, siga los siguientes pasos para lavar el filtro ifD®.

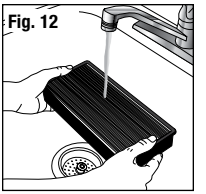


Fig. 12

Enjuagar:

- Enjuague el filtro con agua limpia del grifo (Fig. 12)
- ISi el filtro parece sucio, proceda a “lavar”, de lo contrario proceda a “Secar”

Lavar:

- Apague y desenchufe el purificador de aire.
- Retire del artefacto el filtro ifD®.
- Llene un fregadero con agua tibia y agregue unas gotas de jabón suave.
- Sacuda suavemente el filtro en la solución jabonosa para limpiarlo.
- Remoje el filtro durante 2-3 minutos. No lo deje remojar por un período de tiempo prolongado.
- Enjuague el filtro con agua limpia de la llave (Fig. 12).

Secar:

- Sacuda el filtro para extraer el exceso de agua.
- Coloque el filtro con el lado de colmena hacia abajo sobre una toalla felpuda
- **Sírvase notar que el filtro puede quedar descolorido aún después del lavado. Esto es normal y no afectará el rendimiento.**
- Deje secar el filtro ifD® durante unas horas por la noche.
- Cuando el filtro esté totalmente seco, colóquelo nuevamente en el purificador de aire.

ATENCIÓN:

- **Nunca coloque un filtro ifD® húmedo en su purificador de aire.**
- El filtro ifD® NO es resistente al lavavajillas. No coloque el filtro ifD® en un lavavajillas ni lo exponga a otras situaciones en que el agua sea extremadamente caliente.
- No use ningún solvente, agentes de limpieza fuertes ni líquidos inflamables para limpiar el filtro ifD®.

MANTENIMIENTO DE SU PREFILTRO LAVABLE

El prefiltro ayuda a atrapar las partículas grandes aerotransportadas que entran en la rejilla posterior. Periódicamente puede sacar y sacudir el prefiltro para limpiarlo. Alternativamente, puede enjuagarlo a mano con agua tibia (Fig. 13). Deje secar al aire completamente antes de volverlo a colocar dentro de la unidad (Fig. 14). Si necesita reemplazar este artículo, por favor llame al 1-800-477-0457 o visite www.kaz.com.

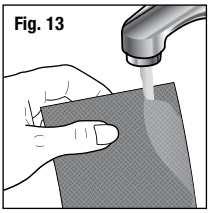


Fig. 13

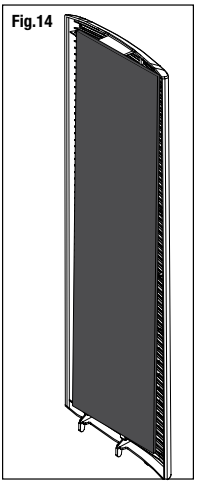


Fig.14

OPCIONAL: Cambio del Prefiltro Absorbe Olores

Si usted ha escogido usar el filtro Ⓚ absorbe olores incluido con su purificador de aire, perderá su eficacia de absorción de olores con el tiempo y necesitará ser reemplazado.

Para comprar el reemplazo de los prefiltros Ⓚ, pueden estar disponibles en la tienda donde compró su purificador de aire, o puede ordenarlo directamente de Kaz USA, Inc. en www.replacementfilters.com. Si tiene alguna pregunta, contacte Servicio al Consumidor Kaz en 1-800-477-0457.

Si usa el filtro absorbe olores, se recomienda que guarde el prefiltro lavable original en caso de que decida usarlo en el futuro.

Para introducirlo en la unidad, simplemente colóquelo firmemente en la rejilla posterior en lugar del prefiltro estandar como se muestra en la figura 14.

NOTA: El prefiltro absorbe olores no es lavable.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Recomendamos que limpie su purificador de aire por lo menos cada 3 meses y cuando vaya a almacenarlo por un largo tiempo. Utilice solamente un lienzo seco para limpiar la superficie exterior del purificador de aire. **NO USE AGUA, CERA NI PRODUCTOS QUÍMICOS.**

FILTROS DE REMPLAZO

Para ordenar el reemplazo de los prefiltros Ⓚ reductores de olores, visite www.replacementfilters.com. Si tiene alguna pregunta, contacte 1-800-477-0457.

Prefiltro Ⓚ Absorbe Olores: Modelo HRF-K2 (caja con 2).

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

Mi barra del filtro dice que mi filtro está relativamente limpio pero al revisarlo, estaba muy sucio.

En condiciones donde están presentes el humo, mascotas o aire con muchos contaminantes es posible que el filtro se pueda ensuciar más rápido que lo que muestra el indicador. El indicador de la vida del filtro en su unidad opera con un temporizador y si existen más partículas en el aire que en un hogar promedio, su filtro podría capturar partículas aerotransportadas más rápido que lo indicado en la pantalla. El indicador está diseñado para usarse como pauta y las condiciones ambientales individuales serán variables.

Mi unidad no enciende.

El purificador de aire tiene características de seguridad para asegurar que la unidad está lista para la operación. Revise para asegurarse que el filtro esté instalado y alineado al purificador de aire. Revise para asegurarse que la cubierta posterior esté instalada, y que el filtro ifD[MR] esté alineado con la unidad y bien colocado.

Mi Purificador de Aire está empezando a hacer ruido y la salida de aire es menor. ¿Qué pasa?

Los filtros pueden estar sucios. Altas cantidades de contaminantes pueden tapar los poros en el filtro e impedir que el aire pase a través de el. Los filtros deben limpiarse.

¿Cuánto tiempo debo operar mi Purificador de Aire?

Para mejores resultados, debe operar cuando sea posible su Purificador de Aire las 24 horas al día. Esta unidad será más efectiva cuando las puertas y ventanas estén cerradas.

¿Puedo lavar mi prefiltro Ⓚ reductor de olores?

No. Destruirá el prefiltro Ⓚ reductor de olores si lo lava. Sin embargo, usted puede lavar la esponja como el prefiltro permanente.

¿ Cómo funciona el verificador electrónico de filtro?

La luz LED del verificador de filtro se encenderá cuando sea tiempo de revisar los filtros después de 3 meses de operación continua del purificador de aire.

RELACIONES CON EL CONSUMIDOR

Envie sus preguntas o comentarios a:
Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Llámenos libre de cargo al teléfono 1-800-477-0457
Correo electrónico: consumerrelations@kaz.com

O visite nuestro sitio web: **www.kaz.com**

Asegúrese de especificar el número del modelo

NOTA: EN CASO DE PROBLEMA, CONTACTO SERVICO A LA CLIENTELA PRIMERO O CONSULTE LA GARANTÍA. NO DEVUELVA SU PURIFICADOR DE AIRE AL COMERCIO DONDE LO COMPRÓ. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO. SI LO HACE PUEDE ANULAR LA GARANTÍA Y PUEDE DAÑAR EL APARATO O PROVOCAR LESIONES PERSONALES.

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

Antes de usar este producto, por favor lea completamente las intrucciones.

A. La presente garantía limitada de 5 años cubre la reparación o remplazo del producto si éste presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante del uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Las defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía. **KAZ USA, INC. NO SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA CON UN FIN ESPECÍFICO RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA**. En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere ciertos derechos legales específicos. Es posible que usted también tenga otros derechos legales, los que varían según la jurisdicción. La presente garantía sólo es válida para el comprador inicial del producto a partir de la fecha de compra.

B. A su discreción, Kaz USA, Inc. reparará o remplazará el presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o de mano de obra.

C. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por todo uso que no esté en concordancia con el presente manual.

D. Esta garantía no cubre el pre-filtro lavable ni los filtros ifD[MC], con la excepción de defectos de material o de mano de obra.

E. Para devolver un producto defectuoso a Kaz USA, Inc., adjunte una breve descripción del problema e incluya la prueba de compra y un cheque o giro postal de US$10.00 o CAN$15.50 para cubrir los gastos de manutención, embalaje y reenvío. Sírvase indicar su nombre, dirección y un número de teléfono donde se le pueda ubicar durante el día.

Debe pagar los gastos de envío por adelantado. Pida confirmación del seguimiento o de la entrega. Enviar a:

En los Estados Unidos:
Kaz USA, Inc.
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

En Canadá:
Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

NOTA IMPORTANTE

El proceso de ionización utilizado por el purificador de aire produce pequeñas cantidades de ozono como subproducto. El purificador de aire cumple con los límites del gobierno de EUA para los niveles aceptables de ozono (menos de 50 partes por mil millones por el volúmen del aire que circula a través del producto). Los estudios han demostrado que usted obtendrá más ozono en una habitación simplemente al abrir una ventana que al operar un purificador de aire con filtros ifD®.

Este producto está certificado por California ARB (Comité de Recursos del ire) y cumple con los límites federales de emisiones de ozono.

The Honeywell Trademark is used by Kaz USA, Inc. under license from Honeywell International Inc.
The ifD® Trademark is used by Kaz USA, Inc. under license from Darwin Technology International LTD.

© 2011 Kaz USA, Inc. All Rights Reserved.
Kaz USA, Inc. • 250 Turnpike Road • Southborough, MA 01772

Imported and Distributed by: Kaz Canada, Milton ON, L9T 2X6
Contact us at 1-800-477-0457 or www.kaz.com

La marque de commerce Honeywell est utilisée par Kaz USA, Inc. avec l'autorisation de Honeywell International Inc.
Kaz USA, Inc. utilise la marque déposée ifD[MD] sous licence de Darwin Technology International LTD.

© 2011 Kaz USA, Inc. Tous droits réservés.
Kaz USA, Inc. • 250 Turnpike Road • Southborough, MA 01772

Importé et distribué par : Kaz Canada, Milton ON, L9T 2X6
Pour nous joindre : Composez le 1 800 477-0457 ou visitez notre site Web à www.kaz.com

La marca registrada Honeywell es utilizada por Kaz USA, Inc. bajo licencia de Honeywell International Inc.
La marca registrada ifD® es utilizada por Kaz USA, Inc. bajo licencia de Darwin Technology International LTD.

© 2011 Kaz USA, Inc. Derechos Reservados
Kaz USA, Inc. • 250 Turnpike Road • Southborough, MA 01772

Importado y Distribuido por Kaz Canada, Milton ON, L9T 2X6
Contáctenos al teléfono 1-800-477-0457 o al sitio web www.kaz.com

P/N: 31IMD323190